

FLOREAN DAL PALAZZ

AL SALTE FUR LA JOIBE

OGNI DOI NUMARS 5 CENTESINS L'UN — BEZ SUBIT.

Si vendin là vie da l'edicole e là dai Tabaccos, in piazze Contarene e in Borg S. Bartolomeo

Abonaments par l'interno un An, quatri francs; 6 mes doi francs, par l'estero il doppi.
Inserzioni, intindisi cu l'Amministrazion, Manda l'bez cun letare raccomandate e in vaglia
posta al sempris indiffiz. — Amministrazion dal Florean dal Palazz, Udin.

GALARIE DI FLOREAN

GIORNALISTI ONESTI

Sicuro, non ci sono soltanto i bricconi che si nascondono alla macchia e nel buio ti cacciano una lama nella schiena per assassinarti e derubarti; c'è un'altra classe di individui che nati e cresciuti col bernoccolo del delitto si servono della stampa per lanciare a carico dei galantuomini, che li disprezzano, accuse calunniose od atroci ingiurie.

Naturalmente essi aspettano che la persona — già da tempo designata ad essere colpita dai loro biechi odi — sia molto lontana dal luogo ove avviene l'attacco, poiché sanno che altrimenti la loro infamia non rimarrebbe impunita.

Così di questi giorni un corrispondente di un foglio milanese che pretende di far attecchire in Italia le americanate di un giornalismo pseudo americano, non riescendo invece che un bislacco guazzabuglio di idee, di materie e di compilazione, spropo- sitando come è sua costante abitudine, rimasta nel passato, che non conosce minimamente, per gettare un insulto all'indirizzo di un integro patriota, di un ottimo cittadino, che tutti gli onesti altamente rispettano.

L'arlecchino giornalista — con quella sua prosopopea da saccente, e con quell'ignoranza crassa che lo distingue — cita fatti di quindici anni addietro, svilandoli in modo da eccitare la compassione di quei cittadini che nei medesimi ebbero parte. Basta dire ch'egli — con una sfrontatezza degna del suo inuso da bronzo — cita processi e condanne che non hanno mai esistito altro che nella sua malata immaginazione!

Il detto corrispondente, poi, assorge in santa pace la piccante risposta che un giornale cittadino dà alle sue indecenti popolate e non fata, non aprebocca. E così, tace, si chiude in un assoluto silenzio, il colpevole, quando un gentiluomo lo sfida a scoprirsi e gli scaraventa sulla faccia gli epiteti — meritati — di cattivo e di cordero. Egli sta muto come un pesce.

Il foglio milanese che prima, aveva con qualche abile cavillo — tentato giustificare le porcaggini del suo collaboratore, alla seconda spocata, divide con esso il più significante mutismo. Il pedrone del citato foglio, si sarà formato un concetto magnifico del carattere, della dignità, del coraggio di questo giornalista, che impudentemente osa chiamarsi onesto, ma tace, tace e tace. Acqua in bocca! Sono degni l'uno dell'altro; vera putrida cloaca della stampabilità.

FLOREAN A BASANDIELE

Tal numar passat o hai apene acenat a une question fra chei di Basandiele e il plevan di Zujàn, concludind che oii che piard pae.

Cheste sentenze, che a di la veretat e jè tutt altri che grove, no ha plasut tropp a Basandiele, dula che i toce di cori a Udin in pursision a pajà; e ha fatt dà invece qualchi bacanada a Zujàn.

Senonè o hai lett une fete sun t'un sfuei serio da Udin che e vorès jessi una difese di chei di Basandiele te famose question cul plevan di Zujàn e che in ciarte maniere e pretindarès di fa viodi il tuart di chest sacerdot e dute la reson da part dai vilichs.

Cà al è il ben! Cui che al ha scritt che

fece, che n' costà ar contadins di Basandiele almanco un etolitrò di caffè neri e une casse di zigers di virginie, al si dismentest di scrivi tal so articuli che i tribunai e han erodut ben di sentenzià puramentri e semplicementri che chei di Basandiele s' devin pajà, simpri par chell benedèt proverbio che al suone che 'cui piard pae. Ben se m' al contin...

Del rest il bevitor di caffès neris e fumador di zigers di virginie tal so articuli al ha ditis tantis di ches capelis che no stan nè in ail nè in tiare. E bastarès che, par dutis, di no visasi di ce che ha stabilit la justizie, ma oltre di cheste colossal dismen-teanze e jè che altre di vè asserit che a Basandiele prime dal 1790 e vevin il lor plevan Bausiè, bausiè e bausiè. Il plevan al è simpri stat a Zujàn e chei di Basandiele e han simpri dipendut di cheste parrochie. No jè vere nujs po' che a Basandiele o muerin i frus senza batia, nè che la int' e vadì al mond di là senza un fre-gul di confession o di comunion.

H plevan, quand che al è olamat, al adempis e vullintir ar siei doves, e chest lu provin i fass, e al è ridicul il di che quand che al è plen il Cormor, chei di Basandiele, e ecugnì crepà come cians parcè che l'aghe e impedis lis comunocazioni cun Zujàn.

Intant invece, si po' di che il plevan, tantis voltis, al ha tacat il carentin e al è lèt a ciapà il puint, fasind un biel zir, par passà il Cormor e servi ai bisugns religios di chei di Basandiele.

Jo, che o soi imparzial cun dugg, e quand che al ocor o soi bon di di la veretât nete e selete a predis e ance a frasis, o haj olut cioli lis mes informazioni su la facende e o podei persuadimi che, cheste volte il plevan di Zujàn al ha dutis lis resons di chest mond, e oltre a chest personis imparzials e distinctis, ma l'ha capiturat come un galantomp, benefich, relegios senza fanatismo patriot, par cui al giold la stime e la fiducia general.

Che di Basandiele e han fatt mal dançe a impuntigliasi, e metisi in una uere che i ha parat nome daan, piardind piell e pira. Senza là daur i puntiglios e varessin fatt mior a sia in pas e caritat, e cussì e varessin sparagnat un mong di cabantans, e varessin vut lis lor curis religiosis in dute regule, e chell tal nol varès bevut es lor spalis un etolitrò di caffè neri e un casson di zigers di virginie. E Florean i augure che se i finide pal ben di dugg!

CHELL CHE GEORGIAN AL SINT SENZE OLI

Dialogo fra un toscano e un furlan

Tos. Ditemi, voi signore, cosa sono tutte quelle ragazze, che vengono fuori da quel laboratorio?

Furl. Sono sono bigate.

Tos. Cosa vuol dire questo bigate?

Furl. Ecco La bigata la xe una brava, lavorosa e paziente operaja, che lavora drio la galeta. La bigata se alza la mattina a appena che crica il di, le vien fora di casa imburide, come mate, per paura de esser in ritardo; difati se le vede che le finisce de vestirse, de abelirse per la strada. Se vede una che la se petina, una la se liga i legambi dele calze, una che se liga le cotole, una che se liga il grumalo, una che se sfreula i vogli; e tutto questo perchè le ga paura sempre de esser fora de orario.

Tos. E cosa lavorano, la dentro?

Furl. Si sedono tute in fila, prendono uno scovolo, lo menano e fano balare o galete o doploni entro una larga e fonda frizora che ghe scota davanti de esse.

Tos. E così fanno tutta la giornata?

Furl. Sì. Lori poi per passare il tempo, più ala svelta, cantano tutte le canzonete del paradiso e del inferno. Dicono tante volte anche il Rosario e tutto per pararla via meno mal che le pol.

Tos. E che stipendio hanno queste vostre bigate?

Furl. In quanto a paga, se poi dirlo che a riguardo il lungo orario e al mestier de poca salute, la xe molto magra; ma sora questo afar se vede che i loro paroni i fa per un bon scopo, coscienzioso, firlantopico del vero progresso dela giornata; e anche mi lo trovo giusto, perchè più paga i ghe dà a le bigate, meno i ghe ne mete in cassa lori. Peraltro qualchedun ei saria più che disposto de farghe qualche regalucio de un qualche gingillo, se qualcheduna le volesse agradir; ma xe che esse lavorano co la testa, e non pensano dei regali dei loro principali.

Tos. E perchè tutte assieme non domandano un aumento di stipendio, o la diminuzione d'orario?

Furl. Ma qualchevolta le se ribela, e saria pericolo per oci dei loro padroni, ma i paroni i ghe impromete sempre e cussì le xe sempre quel.

DA LA ZAE DI FLOREAN

Tos. Braye e buone figliole! che pazienza il star sacrificate tutto il giorno con quel nojoso mestiere.

Furl. Apian, apian! Brave, bele, si; ma in quanto a bone e pazienti gnanche tanto; anzi qualche volta le xe terbill, massima nei scioperi le xe vere sbisse.

Tos. Come! anch'esse fanno sciopero?

Furl. Eh! altro che! No zova nanca la forza, guai a quella che no la sta ai ordini de la magioranza, va in lavoro subito on-gole, soculi, muloti tuto quel de arma che le ga, per vincer qualche vedrosa ai loro scioperi. El moroso po' che qualcheduna ga bisogno che el sia belo e spiritoso; perchè ala sera ghe toca andarla a spetar fora de la filanda, e co tante che ghe na vien fora che lo guarda, lo smicia, che ghe da qualche botonada, qualche stocada o per rabbia se il xe belo, o per disgnsto se el xe brutto e cussi se nol ga del spirito de darse coraggio nel trovarse in mezzo a tante polpete el xe un omo morto, el xe sicuro de andar in svanimento.

Tos. Sarei quasi curioso di vederle tutte quando lavorano.

Furl. Saria una afar molto serio il fardarse de entrar nel loro laboratorio, perchè no le ghe ne tararia una, fossele pur drio a cantar o a dir le letanie, tute le ghe daria adosso a l'imprudente che va a curiosar nel loro lavoro. Bisognaria che questo personagio fusse un Adone de beleza e che el fosse vestio e calzà come dio comanda, perchè se el xe brutto e vestio ben, lori lo bate o su la goba, o sui oci, o sul naso, o su la bocca; se el xe belo e vestio mal, i dixen che la veladina xe massa lunga, le braghe le xe corte, i tachi dele scarpe i xe storti; insoma va e no va, che se nol xe svelto a andar fora i ghe mandi drio qualche vecio scovolo. Dunque el vede anche lu che el xe un afar serio andar a visitarle quando le lavora. Ne mi, nè lu sior, no semo nati degni de visitar quei lavoratori.

Tos. Un po' troppo spiritose mi pare?

Furl. Sì, un poco troppo; ma peraltro le xe tutte buone cristiane; parlando de religion, e scometo che quasi tutte le xe decise a goder prima il paradiso terrestre col famoso pomo se xe possibile e po' andar in quell'altro se ghe sarà posto.

Tos. Ho capito anche troppo, vi saluto.

Furl. A riviodisi, sior. Che el scusi se me sono fato poco intendare.

O ricev e o pubblici:

« Tu savaràs, Florean mid, che e jè un altre tabachine sta cujete. Cheste e jè une vedranone di borg di Glemone. Puarete e jè qualche volte tant cujete sintade, su la so ciadree, strache, sfinide, che par jevà su e servi qualche sociemerindis di aventor, jè e diu che no ha di chest genar, nè di chell altri e tutt chest par no, disturbassi a jevà su e servi.

L'altre di un marangon al va a cioli un boll, jè i rispindè che non dà. Plui tard chest istess al mande un altri, no ocor dilu che jè stade pronte, esind un biel biondin, a dai il boll, che nol jere par chell altri prime.

Domandii tu, Florean, come che jè cheste storie, ance che ves un qualche astiocun cheste persone, parcè rifiutà di dai il genar che lui domande, pae, e che jè e ha oblig di vendi. La tignarin di voli e quand che sarà di bisugne i farin fa un duet cun che tabachine di dols ricordo. »

Lis predicis di quaresime, almanco mi par a mi, che sedin finidis; paraltro il di di Pasche in t'una ostarie di borg'Olee, un personaggio plen di puinte, un ciar sostenitor di cheti che saltin, pestin, in chel easelons che son tes glesis, al predicave come un teologo disind ben dai predis e mal dai Vangelisg, ma di man in man, che il vin si impossesave des giambis e dal ciar di chest par cristian, al strambive lis peraulis in mid che no si capive plui, se al protezeve i predis e i vangelisg. Cenonè al è rivat al pont che a momens al bestemave Dio, Madone e Sans, tant al jere ispirat dal vin; dopo peade une tombute al ha pensat ben di jevai la spine ai astans stafs e strace di sintilu e là paj trois.

Sichè dunque stand a la *Patricole del Friul* la Societat arcimilionarie des Stradis Peradis dopo squasi trent'agns di studis erifles economicos de plui alte importanze (imparait voaltris Siors dal Palazz!) sarei finalmentri vignude a la gravissime e comprometent deliberazion d'illumina a gas ance la nestre puare Stazionute di Udin, buse di.....? Oh grazie al to gran car *Sancta Societas Nababorum*; grazie, grazie!!!

VARIETAS DI FLOREAN

La calvizie e la scienza!

Alcuni medici credono che caduto il capello e caduto il bulbo, sia impossibile ottenere una nuova capigliatura. Il Dott. Clark — uno fra i pochi che abbia fatti studi ed esperienze speciali sul fenomeno fisiologico del sistema piloso e sulle leggi che guidano la natura nella gestazione capigliare — ha provato chiaramente coi suoi scritti e coi miracoli ottenuti colla sua *Eucrinite* — mediante la quale un numero infinito di calvi hanno riacquisita la loro capigliatura — che questa credenza è erronea.

« Non vi è persona, scrive il Clark, che petti-
« nandosi non (sai) dei capelli col relativo bulbo
« nel dente del pettine, e non v'è capo, per quanto
« ben guarito, che in pochi anni non resterebbe
« calvo ove quei capelli non si riproquessero.
« Che prova ciò? Che i capelli rinascono o, a stes-
« samente, obbedendo alla legge naturale di riproduzione,
« o ovario col soccorso dell'arte, allorché in seguito
« a sconcerti dell'organismo individuale o a feno-
« meni accidentali nel sistema piloso, la natura in-
« debolita non è più atta a compiere l'opera sua.

« Alla rigermogliazione capigliare, concorrono
« follicolo, bulbo e capello. Il bulbo è isolato dal
« follicolo: strappasi il primo senza danneggiare
« affatto il secondo: il bulbo disseccato cade, ma
« il follicolo resta intatto e idoneo a riprodurre
« un nuovo bulbo; su questo principio scientifico
« è basata la rinascita del capello.

« Un'altra prova della facoltà rigeneratrice del
« follicolo l'abbiamo nell'esempio di tanti individui
« che si strappano i peli del naso, degli orecchi e
« quelli sovrabbondanti della sopracciglia e sempre
« invano, poiché la natura riproduce incessante-
« mente l'opera che essi vogliono distrutta. Con
« ciò resta dunque chiaramente provato che il ca-
« pello che cade o che è strappato col suo bulbo
« non implica la impossibilità di una rigenera-
« zione.

« Coll' *Eucrinite* (che riposa sulla conoscenza an-
« tomica e fisiologica della pelle e del capello,
« sulla conoscenza delle affezioni che possono col-
«pire questi organi e delle sostanze terapeutiche
« atte a combatterle) i capelli rinascono in breve,
« prima fini, poco visibili, poi divengono forti e
« robusti; le spuntate o fiorite succedono, seguono
« finché il capo torna a riguardarsi di capelli: la
« parte denudata gradatamente diminuisce, la piaz-
« za si restringe e scompare, circuita dall'inva-
« dente rigenerazione capigliare delle parti laterali.

Così parla il Dott. Clark in un suo trattato, e
quante valgano le di lui parole. Io prova il numero
straordinario di lettere e ringraziamenti, che ar-
rivano da ogni parte, comprovanti l'efficacia mi-
racolosa della sua *Eucrinite*, che, sebbene intro-
dotta da poco tempo in Italia, ha già sollevato
grande rumore mercè gli splendidissimi risultati
ottenuti anche su persone lu di cui calvizie com-
pieta e inveterata rimontava a venti e a trenta
anni addietro!

L'*Eucrinite* vendesi presso G. Milani e C. Via
S. Egidio 16 Firenze, posta L. 6,50 il flacon e, spe-
discesi ovunque dietro domanda unita a importo.

VINCENZO LUCCARDI, gerent responsabli

Udin, Stamp. A. Montalbani.

Il monument a Vittorio Emanuele al è
là in piazza Contarene che dugg in viodin
da un piezz. Ma chell che no viodin e che
dugg e domandin il parcè e son lis epigra-
fis magnifiche che il Municipi al ha fatt
scrivi dal scultor Massarani. Sàveso ce che
vevin pensat di fa? Nujemàno che di meti
sul piedestal dal monument che al mi se-
mee une stue, lis peraulis da lis epigrafis
rilevadis, che vere stonadure in art, anzi
une profonazion! Ma par che cheste idee
e soi stade abandonade e adotade invece
che altre semplicissime: A *Vittorio Ema-
nuèle i friulani ecc.* Daur po al vignarès
mitut il steme de province. Naturalmentr
dare lis epigrafis dal Massarani e vigna-
ressin butadis tes sborazzis! *Oh quam par-
va sapientia regitur munitis!*

Cheste è je brine! In l'one scuele comu-
nal il mestri al diis ai scuelars:

— La moral è insegné di nò frèquenta
lis ostaris, ghai a che di voaltris che van
pes ostaris, ghai!

Un scuelar al bruntule.

— Cui isal che al fra di fa osservazioni
— al sberle severamentr il mestri.

Il scuelar al continue a fevelà, aplaci

— Isal qualchidunche al nol crod, che al
sea malà, sta tes ostaris? — al domande,
ancemò il mestri.

— Jo o soi fi da l'ustir — al osserve fi-
nalmentr il frut, ffand.

Mi soi divertit anmonta là in zimpes
glesiis a viodi i sepulcris. Potès credi che
la visite dei sepulcris no ha nuje di atraent,
e che jo cui miò nàs di pierè no darès une
pipe di tabacò par une nuvole d'incens. Cun-
dutt chest jo mi soi fatt viodi bon cristian,
specialmentr quand che vedevi entrà in
glesie ciartis storutis ciartis pivelis. E us-
dis il ver, aldre mi asalive une ciarte de-
vozion clerical e no podevi resisti a lis ten-
tazioni di entrà a preà ance jo. Oh ce so-
spirs! Oh ce giaculatoris! Oh ce cialadis
afetuosis!... Al sepulcris? Si, po! Vo mi ves
capiit. I sepulcris no son, che pretest. A là
in teatro coste bez; in glesie si po' entrà
gratis. In teatro si ciale di lontan; in glesie
si po' urtassi l'un l'altri e po si domande scu-
se. Anzi a qualchi vedrane i displàs di no
jeasi urtada o pes-ciade. I ultims diis de se-
temane sante il teatro al è siaràt, e suplis
la glesie par dugg e il circol artistich pai
siors. Vive dunce i sepulcris e cui che ju
ha inventàs!